

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
POMPKA NOŻNA SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(EN) OPERATING INSTRUCTIONS - HANDLING AND SAFETY INSTRUCTIONS
FOOT PUMP SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(DE) BETRIEBSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FUSSPUMPE SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
NOŽNÍ PUMPA SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(FR) MODE D'EMPLOI - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
POMPE À PIED SYMBOLE : 11070 EAN/GTIN : 5907451310731

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO - ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA
POMPA A PEDALE SIMBOLO: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES - INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD
BOMBA DE PIE SÍMBOLO: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING - HANDLEIDING EN VEILIGHEIDSinSTRUCTIES
VOETPOMP SYMBOOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(SE) BRUKSANVISNING - ANVÄNDAR- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR
FOTPUMP SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΟΔΗΛΑΤΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ
POMPĂ CU PEDALĂ SIMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA
BOMBA DE PÉ SÍMBOLO: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА И БЕЗОПАСНОСТ
КРАЧНА ПОМПА СИМБОЛ: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - KEZELÉSI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
LÁBPUMPA SZIMBÓLUM: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(DK) BRUGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSinSTRUKTIONER
FODPUMPE SYMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(SK) NNÁVOD NA POUŽITIE - POKYNY NA POUŽITIE A BEZPEČNOSŤ
SKLADACÍ BAMBUSOVÝ STOLÍK SYMBOL: 01294 EAN/GTIN: 5907451310953

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄSITTELY- JA TURVALLISUUSOHJEET
JALKAPUMPPU SYMBOLI: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(LT) NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - NAUDOJIMO IR SAUGUMO INSTRUKCIJOS
KOJINĖ POMPA SIMBOLIS: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(LV) LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
KĀJU PUMPA SIMBOLS: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(EE) KASUTUSJUHEND - KÄITLEMIS- JA OHUTUSJUHISED
JALGPUMP SÜMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(SI) NAVODILA ZA UPORABO - NAVODILA ZA RAVNANJE IN VARNOST
NOŽNA ČRPALKA SIMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(IE) TREORACHA ÚSÁIDE - TREORACHA MAIDIR LE hÚSÁID AGUS SÁBHÁILTEACHT
CAIDÉAL COS SIOMBAIL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(MT) ISTRUZZJONIJIET TA' UŻU - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U S-SIGURTÀ
POMPA TAL-MEJJED SIMBOLU: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(HR) UPUTE ZA UPORABU - UPUTE ZA RUKOVANJE I SIGURNOST
NOŽNA PUMPA SIMBOL: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ
НОЖНОЙ НАСОС СИМБОЛ: 11070 EAN/GTIN: 5907451310731

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce /
Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik /
Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Przeznaczona jest do pompowania wszelkiego rodzaju opon samochodowych, motocyklowych, rowerowych, piłek, materacy i wiele innych. Umożliwiają to dołączone do zestawu specjalne końcówki oraz dwa tłoki, które są efektywne i bardzo wydajne.

Pompka jest wytrzymała i odporna na uszkodzenia mechaniczne oraz posiada zamknięcie z boku, uniemożliwiając otwarcie pompki przypadkowo. Pompka została wyposażona w gumowy oraz profilowany pedał, który ułatwia pracę.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

- Umieść pompkę na stabilnej, płaskiej powierzchni, aby zapobiec jej przesuwaniu się podczas użytkowania.
- Upewnij się, że wszystkie elementy pompki, w tym wąż i końcówki, są prawidłowo zamocowane i szczelne.
- Wybierz odpowiedni adapter do zaworu, jeśli jest wymagany, i zamontuj go na końcu węża.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Podłączanie pompki do zaworu:

- Otwórz zaślepkę zaworu na kole samochodowym (jeśli jest).
- Nałóż końcówkę węża pompki na zawór (np. Schrader).
- Jeśli to konieczne, zamocuj końcówkę za pomocą zacisku, aby zapewnić szczelne połączenie.

Pompowanie:

- Połącz stopę z podstawą pompki, upewniając się, że jest stabilna.
- Naciskaj pedał pompki równomiernie w dół, korzystając z siły nogi.
- Obserwuj wskaźnik ciśnienia (jeśli pompka jest w niego wyposażona), aby monitorować osiągnięte ciśnienie.

Sprawdzanie ciśnienia:

- Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponie za pomocą manometru lub wskaźnika ciśnienia (jeśli jest wbudowany).
- Zatrzymaj pompowanie, gdy osiągniesz zalecane ciśnienie (sprawdź instrukcję pojazdu).

Odłączanie pompki:

- Po zakończeniu pompowania odblokuj końcówkę węża i zdejmij ją z zaworu.
- Załóż zaślepkę zaworu na miejsce.

DANE TECHNICZNE

- Wydajna
- Dwucylindrowa
- Zastosowanie dwóch tłoków sprawia, że pompka tłoczy powietrze szybciej niż standardowe pompki jednocylindrowe
- Posiada czytelny manometr oraz końcówki do pompowania
- Maksymalne ciśnienie: 100 PSI/7 bar
- Po złożeniu zajmuje mało miejsca
- Wąż powietrzny o długości: 53 cm
- Wymiary: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)

- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

It is designed to inflate all types of car, motorcycle, bicycle tires, balls, mattresses and many others. This is possible thanks to the special tips included in the set and two pistons, which are effective and very efficient.

The pump is durable and resistant to mechanical damage and has a side closure, preventing the pump from opening accidentally.

The pump is equipped with a rubber and profiled pedal that makes work easier.

TIP

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

PREPARING FOR WORK

- Place the pump on a stable, flat surface to prevent it from moving during use.
- Make sure all pump components, including the hose and fittings, are properly attached and tight.
- Select the appropriate valve adapter, if required, and mount it to the end of the hose.

INSTRUCTIONS FOR USE

Connecting the pump to the valve:

- Open the valve cap on the car wheel (if equipped).
- Place the end of the pump hose onto the valve (e.g. Schrader).
- If necessary, secure the end with a clamp to ensure a tight connection.

Pumping:

- Connect your foot to the pump base, making sure it is stable.
- Press the pump pedal down evenly, using your leg strength.
- Watch the pressure gauge (if your pump has one) to monitor the pressure being achieved.

Checking the pressure:

- Check the tire pressure regularly using a pressure gauge or pressure indicator (if built-in).
- Stop inflating when you reach the recommended pressure (check your vehicle manual).

Disconnecting the pump:

- Once you have finished pumping, unblock the end of the hose and remove it from the valve.
- Put the valve cap back in place.

TECHNICAL DATA

- Efficient
- Two-cylinder
- The use of two pistons makes the pump pump air faster than standard single-cylinder pumps
- It has a clear pressure gauge and pumping tips.
- Maximum pressure: 100 PSI/7 bar
- When folded, it takes up little space
- Air hose length: 53 cm
- Dimensions: 22cm x 14cm x 6.5cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Es ist zum Aufpumpen aller Arten von Auto-, Motorrad- und Fahrradreifen, Bällen, Matratzen und vielem mehr bestimmt. Möglich wird dies durch die im Set enthaltenen Spezialspitzen und zwei Kolben, die effektiv und sehr effizient sind.

Die Pumpe ist langlebig und resistent gegen mechanische Beschädigungen und verfügt über einen seitlichen Verschluss, der ein versehentliches Öffnen verhindert.

Die Pumpe ist mit einem Gummi- und Profilpedal ausgestattet, das die Arbeit erleichtert.

TIPP

Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.

Bei unvollständiger Lieferung oder Schäden aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

- Stellen Sie die Pumpe auf eine stabile, ebene Fläche, um zu verhindern, dass sie sich während des Gebrauchs bewegt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Pumpenkomponenten, einschließlich Schlauch und Spitzen, ordnungsgemäß befestigt und fest sitzen.
- Wählen Sie bei Bedarf den passenden Ventiladapter aus und montieren Sie ihn am Ende des Schlauchs.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Anschließen der Pumpe an das Ventil:

- Öffnen Sie die Ventilkappe am Autorad (falls vorhanden).
- Befestigen Sie das Ende des Pumpenschlauchs am Ventil (z. B. Schrader).
- Sichern Sie die Spitze bei Bedarf mit einer Klemme, um eine dichte Verbindung zu gewährleisten.

Pumpen:

- Verbinden Sie Ihren Fuß mit der Pumpenbasis und stellen Sie sicher, dass er stabil ist.
- Drücken Sie das Pumppedal mit Ihrer Beinkraft gleichmäßig nach unten.
- Beobachten Sie das Manometer (falls Ihre Pumpe eines hat), um den erreichten Druck zu überwachen.

Druck prüfen:

- Überprüfen Sie Ihren Reifendruck regelmäßig mit einem Manometer oder Manometer (falls eingebaut).
- Hören Sie mit dem Aufpumpen auf, wenn Sie den empfohlenen Druck erreicht haben (sehen Sie in Ihrem Fahrzeughandbuch nach).

Pumpe abklemmen:

- Wenn Sie mit dem Pumpen fertig sind, entriegeln Sie das Schlauchende und entfernen Sie es vom Ventil.
- Ersetzen Sie die Ventilkappe.

TECHNISCHE DATEN

- Effizient
- Zweizylinder
- Durch die Verwendung von zwei Kolben pumpt die Pumpe Luft schneller als herkömmliche Einzylinderpumpen
- Es verfügt über ein klares Manometer und Aufblasspitzen
- Maximaler Druck: 100 PSI/7 bar
- Zusammengeklappt nimmt es wenig Platz ein
- Luftschlauchlänge: 53 cm
- Abmessungen: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Halten Sie die in der Produktverpackung verwendete Folie von Kindern fern (Es besteht Erstickungsgefahr).
- Brandquellen meiden: n Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Bränden führen)

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Je určen pro huštění všech typů pneumatik automobilů, motocyklů a jízdních kol, míčů, matrací a mnoha dalších. To umožňují speciální hroty a dva písty obsažené v sadě, které jsou účinné a velmi účinné.

Pumpa je odolná a odolná proti mechanickému poškození a má boční uzávěr, který zabraňuje náhodnému otevření.

Pumpa je vybavena gumovým a profilovaným pedálem, který usnadňuje práci.

TIP

Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.

V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

- Pumpu umístěte na stabilní rovný povrch, aby se během používání nepohybovala.
- Ujistěte se, že všechny součásti čerpadla, včetně hadice a koncovek, jsou správně připojeny a utaženy.
- V případě potřeby vyberte vhodný adaptér ventilu a nainstalujte jej na konec hadice.

NÁVOD K POUŽITÍ

Připojení čerpadla k ventilu:

- Otevřete uzávěr ventilku na kole automobilu (je-li ve výbavě).
- Připojte konec hadice čerpadla k ventilu (např. Schrader).
- V případě potřeby zajistěte hrot svorkou, aby bylo zajištěno těsné spojení.

Čerpací:

- Připojte nohu k základně čerpadla a ujistěte se, že je stabilní.
- Pedál pumpy sešlápněte plynule dolů pomocí síly nohou.
- Sledujte tlakoměr (pokud ho vaše pumpa má), abyste mohli sledovat dosahovaný tlak.

Kontrola tlaku:

- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí tlakoměru nebo tlakoměru (pokud je vestavěn).
- Jakmile dosáhnete doporučeného tlaku, přestaňte nafukovat (podívejte se na příručku k vozidlu).

Odpojení čerpadla:

- Po dokončení čerpání odjistěte konec hadice a vyjměte ji z ventilu.
- Vyměňte uzávěr ventilu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Účinný
- Dvouválcový
- Díky použití dvou pístů čerpadlo pumpuje vzduch rychleji než standardní jednoválcová čerpadla
- Má přehledný manometr a nafukovací hroty
- Maximální tlak: 100 PSI/7 bar
- Ve složeném stavu zabírá málo místa
- Délka vzduchové hadice: 53 cm
- Rozměry: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před sestavením a použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Fólii použitou v obalu výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (hrozí nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům ohně: n Vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními vytvářejícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.

- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

Il est destiné au gonflage de tous types de pneus de voiture, moto et vélo, ballons, matelas et bien d'autres. Ceci est rendu possible grâce aux embouts spéciaux et aux deux pistons inclus dans l'ensemble, qui sont efficaces et très efficaces.

La pompe est durable et résistante aux dommages mécaniques et possède une fermeture latérale qui empêche son ouverture accidentelle.

La pompe est équipée d'une pédale en caoutchouc et profilée qui facilite le travail.

CONSEIL

L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.

En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

- Placez la pompe sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bouge pendant l'utilisation.
- Assurez-vous que tous les composants de la pompe, y compris le tuyau et les embouts, sont correctement fixés et serrés.
- Sélectionnez l'adaptateur de valve approprié, si nécessaire, et installez-le à l'extrémité du tuyau.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Raccordement de la pompe à la vanne :

- Ouvrez le capuchon de valve sur la roue de la voiture (le cas échéant).
- Fixez l'extrémité du tuyau de la pompe à la valve (par exemple Schrader).
- Si nécessaire, fixez la pointe avec une pince pour assurer une connexion étanche.

Pompage:

- Connectez votre pied à la base de la pompe en vous assurant qu'il est stable.
- Appuyez régulièrement sur la pédale de la pompe vers le bas en utilisant la force de vos jambes.
- Surveillez le manomètre (si votre pompe en est équipée) pour surveiller la pression atteinte.

Vérification de la pression :

- Vérifiez régulièrement la pression de vos pneus à l'aide d'un manomètre ou d'un manomètre (si intégré).
- Arrêtez de gonfler lorsque vous atteignez la pression recommandée (consultez le manuel de votre véhicule).

Débranchement de la pompe :

- Une fois le pompage terminé, déverrouillez l'extrémité du tuyau et retirez-le de la valve.
- Remplacez le capuchon de la valve.

DONNÉES TECHNIQUES

- Efficace
- Bicylindre
- L'utilisation de deux pistons rend la pompe à air plus rapide que les pompes monocylindres standard.
- Il dispose d'un manomètre clair et de conseils de gonflage
- Pression maximale : 100 PSI/7 bar
- Une fois plié, il prend peu de place
- Longueur du tuyau d'air : 53 cm
- Dimensions : 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'assembler et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Conservez le film utilisé dans l'emballage du produit hors de portée des enfants (il existe un risque d'étouffement).
- Éviter les sources d'incendie : n'éviter tout contact avec le feu ou les appareils générateurs de chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une humidité élevée, des gaz et solvants inflammables.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

È destinato al gonfiaggio di tutti i tipi di pneumatici di auto, moto e biciclette, palloni, materassi e molti altri. Ciò è reso possibile dalle punte speciali e dai due pistoni inclusi nel set, efficaci e molto efficienti.

La pompa è durevole e resistente ai danni meccanici e dispone di una chiusura laterale che ne impedisce l'apertura accidentale.

La pompa è dotata di pedale in gomma e profilato che facilita il lavoro.

MANCIA

L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.

In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

PREPARAZIONE AL LAVORO

- Posizionare la pompa su una superficie stabile e piana per evitare che si muova durante l'uso.
- Assicurarsi che tutti i componenti della pompa, inclusi il tubo flessibile e le punte, siano fissati correttamente e serrati.
- Selezionare l'adattatore per valvola appropriato, se necessario, e installarlo sull'estremità del tubo.

ISTRUZIONI PER L'USO

Collegamento della pompa alla valvola:

- Aprire il tappo della valvola sulla ruota dell'auto (se in dotazione).
- Collegare l'estremità del tubo della pompa alla valvola (ad esempio Schrader).
- Se necessario, fissare la punta con un morsetto per garantire una connessione salda.

Pompaggio:

- Collega il piede alla base della pompa, assicurandoti che sia stabile.
- Premere il pedale della pompa in modo costante verso il basso utilizzando la forza delle gambe.
- Guarda il manometro (se la tua pompa ne è dotata) per monitorare la pressione raggiunta.

Controllo della pressione:

- Controlla regolarmente la pressione dei pneumatici utilizzando un manometro o un manometro (se integrato).
- Smettere di gonfiare quando si raggiunge la pressione consigliata (controllare il manuale del veicolo).

Scollegamento della pompa:

- Una volta terminato il pompaggio, sbloccare l'estremità del tubo e rimuoverlo dalla valvola.
- Sostituire il cappuccio della valvola.

DATI TECNICI

- Efficiente
- Bicilindrico
- L'uso di due pistoni rende la pompa più veloce rispetto alle pompe monocilindriche standard
- Ha un manometro trasparente e punte di gonfiaggio
- Pressione massima: 100 PSI/7 bar
- Una volta piegato occupa poco spazio
- Lunghezza del tubo dell'aria: 53 cm
- Dimensioni: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di assemblare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Tenere la pellicola utilizzata nella confezione del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento).
- Evitare fonti di incendio: non evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili e solventi.

- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Está destinado a inflar todo tipo de neumáticos de coche, moto y bicicleta, pelotas, colchones y muchos otros. Esto es posible gracias a las puntas especiales y a los dos pistones incluidos en el juego, que son eficaces y muy eficientes.

La bomba es duradera y resistente a daños mecánicos y tiene un cierre lateral, evitando que se abra accidentalmente.

La bomba está equipada con un pedal de goma y perfilado que facilita el trabajo.

CONSEJO

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.

En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

- Coloque la bomba sobre una superficie plana y estable para evitar que se mueva durante el uso.
- Asegúrese de que todos los componentes de la bomba, incluidas la manguera y las puntas, estén correctamente conectados y apretados.
- Seleccione el adaptador de válvula apropiado, si es necesario, e instálelo en el extremo de la manguera.

INSTRUCCIONES DE USO

Conexión de la bomba a la válvula:

- Abra la tapa de la válvula en la rueda del automóvil (si está equipada).
- Conecte el extremo de la manguera de la bomba a la válvula (por ejemplo, Schrader).
- Si es necesario, asegure la punta con una abrazadera para asegurar una conexión firme.

Bombeo:

- Conecte su pie a la base de la bomba, asegurándose de que esté estable.
- Presione el pedal de la bomba de manera constante hacia abajo usando la fuerza de sus piernas.
- Mire el manómetro (si su bomba tiene uno) para controlar la presión que se alcanza.

Comprobando la presión:

- Compruebe la presión de los neumáticos periódicamente utilizando un manómetro o un manómetro (si está integrado).
- Deje de inflar cuando alcance la presión recomendada (consulte el manual de su vehículo).

Desconexión de la bomba:

- Una vez que haya terminado de bombear, desbloquee el extremo de la manguera y retírela de la válvula.
- Reemplace la tapa de la válvula.

DATOS TÉCNICOS

- Eficiente
- dos cilindros
- El uso de dos pistones hace que la bomba bombee aire más rápido que las bombas estándar de un solo cilindro.
- Tiene un manómetro claro y puntas de inflado.
- Presión máxima: 100 PSI/7 bar
- Cuando está plegado ocupa poco espacio
- Longitud de la manguera de aire: 53 cm
- Dimensiones: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de ensamblar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el papel de aluminio utilizado en el embalaje del producto fuera del alcance de los niños (existe riesgo de asfixia).
- Evite fuentes de fuego: no evite el contacto con fuego o dispositivos que generen calor (puede provocar un incendio)
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.

- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Het is bedoeld voor het oppompen van alle soorten auto-, motor- en fietsbanden, ballen, matrassen en vele andere. Dit wordt mogelijk gemaakt door de speciale tips en twee zuigers die in de set zitten, die effectief en zeer efficiënt zijn.

De pomp is duurzaam en bestand tegen mechanische beschadigingen en beschikt over een zijsluiting, waardoor deze niet per ongeluk kan worden geopend.

De pomp is voorzien van een rubberen en geprofileerd pedaal dat het werk vergemakkelijkt.

TIP

Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.

Bij onvollledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

VOORBEREIDING OP HET WERK

- Plaats de pomp op een stabiele, vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze tijdens gebruik beweegt.
- Zorg ervoor dat alle pomponderdelen, inclusief de slang en tips, goed zijn bevestigd en stevig vastzitten.
- Selecteer indien nodig de juiste klepadapter en installeer deze op het uiteinde van de slang.

GEBRUIKSAANWIJZING

De pomp op de klep aansluiten:

- Open de ventieldop op het autowiel (indien aanwezig).
- Bevestig het uiteinde van de pompslang aan het ventiel (bijv. Schrader).
- Zet de tip indien nodig vast met een klem om een stevige verbinding te garanderen.

Pompen:

- Verbind uw voet met de pompbasis en zorg ervoor dat deze stabiel staat.
- Druk het pomppedaal gestaag naar beneden met behulp van uw beenkracht.
- Bekijk de manometer (als uw pomp er een heeft) om te controleren welke druk wordt bereikt.

Controle van de druk:

- Controleer regelmatig uw bandenspanning met een manometer of manometer (indien ingebouwd).
- Stop met opblazen wanneer u de aanbevolen druk heeft bereikt (raadpleeg de handleiding van uw voertuig).

De pomp loskoppelen:

- Wanneer u klaar bent met pompen, ontgrendelt u het uiteinde van de slang en verwijdert u deze van het ventiel.
- Vervang de ventieldop.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Efficiënt
- Tweecilinder
- Door het gebruik van twee zuigers pompt de pomp lucht sneller dan standaard eencilinderpompen
- Het heeft een duidelijke manometer en opblaastips
- Maximale druk: 100 PSI/7 bar
- Opgevouwen neemt hij weinig ruimte in beslag
- Lengte luchtslang: 53 cm
- Afmetingen: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product monteert en gebruikt.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Houd de folie die in de productverpakking wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen (er bestaat gevaar voor verstikking).
- Vermijd brandbronnen: n vermijd contact met vuur of warmtgenererende apparaten (kan tot brand leiden)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.

- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt.

Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Den är avsedd för att pumpa upp alla typer av bil-, motorcykel- och cykeldäck, bollar, madrasser och många andra. Detta möjliggörs av de speciella spetsarna och två kolvar som ingår i setet, som är effektiva och mycket effektiva.

Pumpen är hållbar och motståndskraftig mot mekaniska skador och har en sidostängning som förhindrar att den öppnas av misstag.

Pumpen är utrustad med gummi- och profilerad pedal som underlättar arbetet.

DRICKS

Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

FÖRBEREDELSE FÖR ARBETE

- Placera pumpen på en stabil, plan yta för att förhindra att den rör sig under användning.
- Se till att alla pumpkomponenter, inklusive slang och spetsar, är ordentligt fastsatta och täta.
- Välj lämplig ventiladapter, om det behövs, och installera den på änden av slangen.

BRUKSANVISNING

Anslutning av pumpen till ventilen:

- Öppna ventilkåpan på bilhjulet (om sådant finns).
- Fäst änden av pumpslangen till ventilen (t.ex. Schrader).
- Vid behov, fäst spetsen med en klämma för att säkerställa en tät anslutning.

Pumpning:

- Anslut din fot till pumpbasen och se till att den är stabil.
- Tryck ned pumppedalen stadigt med hjälp av din benstyrka.
- Titta på tryckmätaren (om din pump har en sådan) för att övervaka trycket som uppnås.

Kontrollera trycket:

- Kontrollera ditt däcktryck regelbundet med en tryckmätare eller tryckmätare (om inbyggd).
- Sluta blåsa upp när du når det rekommenderade trycket (se din fordonsmanual).

Koppla bort pumpen:

- När du har avslutat pumpningen, lås upp slangändan och ta bort den från ventilen.
- Sätt tillbaka ventilkåpan.

TEKNISKA DATA

- Effektiv
- Tvåcylindrig
- Användningen av två kolvar gör att pumpen luftar snabbare än vanliga encylindriga pumpar
- Den har en tydlig tryckmätare och uppblåsningsspetsar
- Maxtryck: 100 PSI/7 bar
- När den är ihopfälld tar den liten plats
- Luftslangens längd: 53 cm
- Mått: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du monterar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Håll folien som används i produktförpackningen borta från barn (det finns risk för kvävning).
- Undvik brandkällor: n undvik kontakt med brand eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.

- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Προορίζεται για το φούσκωμα όλων των τύπων ελαστικών αυτοκινήτου, μοτοσυκλέτας και ποδηλάτου, μπάλες, στρώματα και πολλά άλλα. Αυτό γίνεται εφικτό από τις ειδικές μύτες και τα δύο έμβολα που περιλαμβάνονται στο σετ, τα οποία είναι αποτελεσματικά και πολύ αποδοτικά.

Η αντλία είναι ανθεκτική και ανθεκτική σε μηχανικές βλάβες και διαθέτει πλευρικό κλείσιμο, αποτρέποντας το τυχαίο άνοιγμα της.

Η αντλία είναι εξοπλισμένη με πεντάλ από καουτσούκ και προφίλ που διευκολύνει την εργασία.

ΑΚΡΟ

Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.

Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

- Τοποθετήστε την αντλία σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια για να αποτρέψετε την κίνηση της κατά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της αντλίας, συμπεριλαμβανομένου του εύκαμπτου σωλήνα και των άκρων, είναι σωστά συνδεδεμένα και σφιχτά.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο προσαρμογέα βαλβίδας, εάν απαιτείται, και τοποθετήστε τον στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σύνδεση της αντλίας στη βαλβίδα:

- Ανοίξτε το καπάκι της βαλβίδας στον τροχό του αυτοκινήτου (εάν υπάρχει).
- Συνδέστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα της αντλίας στη βαλβίδα (π.χ. Schrader).
- Εάν είναι απαραίτητο, στερεώστε το άκρο με ένα σφιγκτήρα για να εξασφαλίσετε μια σφιχτή σύνδεση.

Άντληση:

- Συνδέστε το πόδι σας στη βάση της αντλίας, φροντίζοντας να είναι σταθερή.
- Πιέστε το πεντάλ της αντλίας σταθερά προς τα κάτω χρησιμοποιώντας τη δύναμη του ποδιού σας.
- Παρακολουθήστε το μανόμετρο (αν η αντλία σας διαθέτει) για να παρακολουθείτε την πίεση που επιτυγχάνεται.

Έλεγχος της πίεσης:

- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών σας χρησιμοποιώντας μανόμετρο ή μανόμετρο (αν είναι ενσωματωμένο).
- Σταματήστε να φουσκώνετε όταν φτάσετε στη συνιστώμενη πίεση (ελέγξτε το εγχειρίδιο του οχήματός σας).

Αποσύνδεση της αντλίας:

- Μόλις ολοκληρώσετε την άντληση, ξεκλειδώστε το άκρο του σωλήνα και αφαιρέστε το από τη βαλβίδα.
- Αντικαταστήστε το καπάκι της βαλβίδας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Αποτελεσματικός
- Δικύλινδρος
- Η χρήση δύο εμβόλων κάνει την αντλία να αντλεί αέρα πιο γρήγορα από τις τυπικές μονοκύλινδρες αντλίες
- Διαθέτει καθαρό μανόμετρο και άκρες φουσκώματος
- Μέγιστη πίεση: 100 PSI/7 bar
- Όταν διπλώνεται, πιάνει λίγο χώρο
- Μήκος σωλήνα αέρα: 53 cm
- Διαστάσεις: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Φυλάξτε το αλουμινόχαρτο που χρησιμοποιείται στη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας).
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: η αποφυγή της επαφής με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά)

- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

Este destinat umflării tuturor tipurilor de anvelope de mașini, motociclete și biciclete, mingi, saltele și multe altele. Acest lucru este posibil de vârfurile speciale și cele două pistoane incluse în set, care sunt eficiente și foarte eficiente.

Pompa este durabilă și rezistentă la deteriorări mecanice și are închidere laterală, împiedicând deschiderea accidentală.

Pompa este echipată cu o pedală de cauciuc și profilată care ușurează munca.

SFAT

Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.

În caz de livrare incompletă sau deteriorare din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

- Așezați pompa pe o suprafață stabilă și plană pentru a preveni mișcarea acesteia în timpul utilizării.
- Asigurați-vă că toate componentele pompei, inclusiv furtunul și vârfurile, sunt atașate și strânse corect.
- Selectați adaptorul de supapă corespunzător, dacă este necesar, și instalați-l la capătul furtunului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Conectarea pompei la supapă:

- Deschideți capacul supapei de pe roata mașinii (dacă există în dotare).
- Atașați capătul furtunului pompei la supapă (de exemplu, Schrader).
- Dacă este necesar, fixați vârful cu o clemă pentru a asigura o conexiune strânsă.

Pompare:

- Conectați-vă piciorul la baza pompei, asigurându-vă că este stabil.
- Apăsăți constant pedala pompei în jos folosind puterea picioarelor.
- Urmăriți manometrul (dacă pompa dvs. are unul) pentru a monitoriza presiunea atinsă.

Verificarea presiunii:

- Verificați regulat presiunea în anvelope folosind un manometru sau un manometru (dacă este încorporat).
- Opriți umflarea când atingeți presiunea recomandată (consultați manualul vehiculului).

Deconectarea pompei:

- După ce ați terminat de pompat, deblocați capătul furtunului și scoateți-l din supapă.
- Înlocuiți capacul supapei.

DATE TEHNICE

- Eficient
- Doi cilindri
- Utilizarea a două pistoane face ca pompa să pompeze aer mai rapid decât pompele standard cu un singur cilindru
- Are un manometru clar și vârfuri de umflare
- Presiune maximă: 100 PSI/7 bar
- Când este pliat, ocupă puțin spațiu
- Lungime furtun aer: 53 cm
- Dimensiuni: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a asambla și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Păstrați folia folosită în ambalajul produsului departe de copii (există riscul de sufocare).
- Evitați sursele de incendiu: nu evitați contactul cu focul sau dispozitivele care generează căldură (poate duce la incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile și solvenți.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent blând.

- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.
Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Destina-se a encher todos os tipos de pneus de automóveis, motos e bicicletas, bolas, colchões e muitos outros. Isto é possível graças às pontas especiais e aos dois pistões incluídos no conjunto, que são eficazes e muito eficientes.

A bomba é durável e resistente a danos mecânicos e possui fechamento lateral, evitando que seja aberta acidentalmente.

A bomba está equipada com pedal de borracha e perfilado que facilita o trabalho.

DICA

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.

Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

- Coloque a bomba sobre uma superfície plana e estável para evitar que ela se mova durante o uso.
- Certifique-se de que todos os componentes da bomba, incluindo a mangueira e as pontas, estejam devidamente fixados e apertados.
- Selecione o adaptador de válvula apropriado, se necessário, e instale-o na extremidade da mangueira.

INSTRUÇÕES DE USO

Conectando a bomba à válvula:

- Abra a tampa da válvula na roda do carro (se equipado).
- Conecte a extremidade da mangueira da bomba à válvula (por exemplo, Schrader).
- Se necessário, prenda a ponta com uma braçadeira para garantir uma conexão firme.

Bombeamento:

- Conecte o pé à base da bomba, certificando-se de que esteja estável.
- Pressione o pedal da bomba continuamente para baixo, usando a força das pernas.
- Observe o manômetro (se sua bomba tiver um) para monitorar a pressão que está sendo alcançada.

Verificando a pressão:

- Verifique a pressão dos pneus regularmente usando um manômetro ou manômetro (se integrado).
- Pare de encher quando atingir a pressão recomendada (consulte o manual do veículo).

Desconectando a bomba:

- Depois de terminar de bombear, destrave a extremidade da mangueira e remova-a da válvula.
- Substitua a tampa da válvula.

DADOS TÉCNICOS

- Eficiente
- Dois cilindros
- O uso de dois pistões faz com que a bomba bombeie o ar mais rapidamente do que as bombas monocilíndricas padrão
- Possui um manômetro claro e dicas de inflação
- Pressão máxima: 100 PSI/7 bar
- Quando dobrado ocupa pouco espaço
- Comprimento da mangueira de ar: 53 cm
- Dimensões: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de montar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a película utilizada na embalagem do produto longe do alcance das crianças (há risco de asfixia).
- Evite fontes de fogo: não evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.

- Não use um dispositivo danificado.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Предназначен е за помпване на всички видове автомобилни, мотоциклетни и велосипедни гуми, топки, матраци и много други. Това става възможно благодарение на специалните накрайници и две бутала, включени в комплекта, които са ефективни и много ефективни. Помпата е издръжлива и устойчива на механични повреди и има странично затваряне, предпазващо от случайно отваряне. Помпата е оборудвана с гумен и профилиран педал, който улеснява работата.

СЪВЕТ

Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди. В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- Поставете помпата върху стабилна, равна повърхност, за да не се движи по време на употреба.
- Уверете се, че всички компоненти на помпата, включително маркуча и накрайниците, са правилно закрепени и стегнати.
- Изберете подходящия адаптер за вентил, ако е необходимо, и го монтирайте в края на маркуча.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Свързване на помпата към вентила:

- Отворете капачката на вентила на колелото на автомобила (ако има такъв).
- Прикрепете края на маркуча на помпата към вентила (напр. Schrader).
- Ако е необходимо, закрепете върха със скоба, за да осигурите плътна връзка.

Изпомпване:

- Свържете крака си към основата на помпата, като се уверите, че е стабилна.
- Натиснете стабилно педала на помпата надолу, като използвате силата на краката си.
- Гледайте манометъра (ако помпата ви има такъв), за да наблюдавате постигнатото налягане.

Проверка на налягането:

- Проверявайте редовно налягането в гумите с помощта на манометър или манометър (ако е вграден).
- Спрете да напмпвате, когато достигнете препоръчаното налягане (проверете ръководството на вашия автомобил).

Изключване на помпата:

- След като приключите с изпомпването, отключете края на маркуча и го извадете от вентила.
- Сменете капачката на клапана.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Ефективно
- Двучилиндров
- Използването на две бутала прави помпата да изпомпва въздух по-бързо от стандартните едноцилиндрови помпи
- Има ясен манометър и накрайници за надуване
- Максимално налягане: 100 PSI/7 бара
- В сгънато състояние заема малко място
- Дължина на маркуча за въздух: 53 см
- Размери: 22 см x 14 см x 6,5 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да сглобите и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото, използвано в опаковката на продукта, далеч от деца (има риск от задушаване).
- Избягвайте източници на огън: не избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове и разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.

- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти.

Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse az ajánlásait, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

Minden típusú autó, motorkerékpár és kerékpár gumibroncs, labdák, matracok és sok más felfújására szolgál. Ezt a készletben található speciális hegyek és két dugattyú teszik lehetővé, amelyek hatékonyak és nagyon hatékonyak.

A szivattyú strapabíró és ellenáll a mechanikai sérüléseknek, oldalsó zárral rendelkezik, amely megakadályozza a véletlen kinyitást.

A szivattyú gumi- és profilpedállal van felszerelve, amely megkönnyíti a munkát.

TIPP

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.

Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

MUNKÁRA ELŐKÉSZÜLÉS

- Helyezze a szivattyút stabil, sima felületre, hogy használat közben ne mozduljon el.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú összes alkatrésze, beleértve a tömlőt és a csúcsokat is, megfelelően rögzítve és szorosan van rögzítve.
- Szükség esetén válassza ki a megfelelő szelepadaptert, és szerelje fel a tömlő végére.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A szivattyú csatlakoztatása a szelephez:

- Nyissa ki a szelepsapkát az autó kerekén (ha van).
- Csatlakoztassa a szivattyútömlő végét a szelephez (pl. Schrader).
- Ha szükséges, rögzítse a hegyet bilincsel a szoros csatlakozás érdekében.

Szivattyúzás:

- Csatlakoztassa a lábát a szivattyú talpához, ügyelve arra, hogy az stabil legyen.
- Nyomja le a pumpa pedált, a lába erejét kihasználva.
- Figyelje a nyomásmérőt (ha a szivattyú rendelkezik ilyennel) az elért nyomás ellenőrzéséhez.

A nyomás ellenőrzése:

- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok nyomását nyomásmérő vagy nyomásmérő (ha beépített) segítségével.
- Állítsa le a felfújást, ha eléri az ajánlott nyomást (nézze meg a jármű kézikönyvét).

A szivattyú leválasztása:

- Ha befejezte a szivattyúzást, oldja ki a tömlővéget, és vegye le a szelepről.
- Helyezze vissza a szelepsapkát.

MŰSZAKI ADATOK

- Hatékony
- Kéthengeres
- A két dugattyú használatával a szivattyú gyorsabban szivattyúzza a levegőt, mint a hagyományos egyhengeres szivattyúk
- Átlátszó nyomásmérővel és felfújócsúcsokkal rendelkezik
- Maximális nyomás: 100 PSI/7 bar
- Összecskva kis helyet foglal
- Levegőtömlő hossza: 53 cm
- Méretek: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék összeszerelése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A termék csomagolásában használt fóliát tartsa távol a gyermekektől (fulladásveszély áll fenn).
- Kerülje a tűzforrásokat: n kerülje a tűzzel vagy hővel termelő eszközökkel való érintkezést (tűzhöz vezethet)
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.

- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószer.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Den er beregnet til oppumpning af alle typer bil-, motorcykel- og cykeldæk, bolde, madrasser og mange andre. Dette er muliggjort af de specielle spidser og to stempler, der er inkluderet i sættet, som er effektive og meget effektive.

Pumpen er holdbar og modstandsdygtig over for mekaniske skader og har en sidelukning, der forhindrer den i at blive åbnet ved et uheld.

Pumpen er udstyret med gummi- og profileret pedal, der gør arbejdet lettere.

TIP

Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.

I tilfælde af ufuldstændig levering eller beskadigelse på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

FORBEREDELSE TIL ARBEJDE

- Placer pumpen på en stabil, flad overflade for at forhindre den i at bevæge sig under brug.
- Sørg for, at alle pumpekomponenter, inklusive slange og spidser, er korrekt fastgjort og tætte.
- Vælg om nødvendigt den passende ventiladapter, og installer den på enden af slangen.

BRUGSANVISNING

Tilslutning af pumpen til ventilen:

- Åbn ventilhætten på bilhjulet (hvis monteret).
- Fastgør enden af pumpebogen til ventilen (f.eks. Schrader).
- Fastgør om nødvendigt spidsen med en klemme for at sikre en tæt forbindelse.

Pumping:

- Tilslut din fod til pumpebasen, og sørg for, at den er stabil.
- Tryk pumpepedalen støt nedad med din benstyrke.
- Hold øje med trykmåleren (hvis din pumpe har en) for at overvåge trykket, der opnås.

Kontrol af trykket:

- Tjek dit dæktryk regelmæssigt ved hjælp af en trykmåler eller trykmåler (hvis indbygget).
- Stop med at puste op, når du når det anbefalede tryk (se din bils manual).

Frakobling af pumpen:

- Når du er færdig med at pumpe, låser du slangeenden op og fjerner den fra ventilen.
- Udskift ventilhætten.

TEKNISKE DATA

- Effektiv
- To-cylindret
- Brugen af to stempler gør pumpen til at luften hurtigere end standard encylindrede pumper
- Den har en tydelig trykmåler og oppustningsspidser
- Maksimalt tryk: 100 PSI/7 bar
- Når den er foldet sammen, fylder den lidt
- Luftslange længde: 53 cm
- Mål: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du samler og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold folien, der bruges i produktemballagen, væk fra børn (der er risiko for kvælning).
- Undgå brandkilder: undgå kontakt med brand eller varmegenererende enheder (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brændbare gasser og opløsningsmidler.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Je určený na hustenie všetkých typov pneumatík automobilov, motocyklov a bicyklov, lôpt, matracov a mnohých iných. Umožňujú to špeciálne hroty a dva piesty zahrnuté v súprave, ktoré sú účinné a veľmi účinné.

Pumpa je trvácna a odolná voči mechanickému poškodeniu a má bočný uzáver, ktorý zabraňuje náhodnému otvoreniu.

Pumpa je vybavená gumeným a profilovaným pedálom, ktorý uľahčuje prácu.

TIP

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

- Umiestnite pumpu na stabilný rovný povrch, aby ste zabránili jej pohybu počas používania.
- Uistite sa, že všetky súčasti pumpy, vrátane hadice a koncoviek, sú správne pripevnené a utiahnuté.
- V prípade potreby vyberte vhodný adaptér ventilu a nainštalujte ho na koniec hadice.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pripojenie čerpadla k ventilu:

- Otvorte uzáver ventilu na kolese auta (ak je vo výbave).
- Pripojte koniec hadice čerpadla k ventilu (napr. Schrader).
- Ak je to potrebné, zaistite hrot pomocou svorky, aby ste zaistili tesné spojenie.

Čerpanie:

- Pripojte nohu k základni pumpy a uistite sa, že je stabilná.
- Pedál pumpy tlačte rovnomerne nadol pomocou sily nôh.
- Sledujte tlakomer (ak ho vaša pumpa má), aby ste mohli sledovať dosahovaný tlak.

Kontrola tlaku:

- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách pomocou manometra alebo manometra (ak je zabudovaný).
- Keď dosiahnete odporúčaný tlak, zastavte hustenie (pozrite si príručku k vozidlu).

Odpojenie čerpadla:

- Po dokončení čerpania odistite koniec hadice a vyberte ju z ventilu.
- Vymeňte uzáver ventilu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Efektívne
- Dvojvalcový
- Vďaka použitiu dvoch piestov čerpadlo pumpuje vzduch rýchlejšie ako štandardné jednovalcové čerpadlá
- Má prehľadný tlakomer a nafukovacie hroty
- Maximálny tlak: 100 PSI/7 bar
- V zloženom stave zaberá málo miesta
- Dĺžka vzduchovej hadice: 53 cm
- Rozmery: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliu použitú v obale výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (hrozí nebezpečenstvo udusenía).
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: n vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.

- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Se on tarkoitettu kaikentyyppisten autojen, moottoripyörien ja polkupyörän renkaiden, pallojen, patjojen ja monien muiden täyttöön. Tämän mahdollistavat sarjaan sisältyvät erikoiskärjet ja kaksi mäntää, jotka ovat tehokkaita ja erittäin tehokkaita.

Pumppu on kestävä ja kestää mekaanisia vaurioita ja siinä on sivusuljin, joka estää sen tahattoman avaamisen.

Pumppu on varustettu kumisella ja profiloidulla polkimella, joka helpottaa työtä.

KÄRKI

Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

VALMISTELU TYÖHÄN

- Aseta pumppu vakaalle, tasaiselle alustalle, jotta se ei pääse liikkumaan käytön aikana.
- Varmista, että kaikki pumpun osat, mukaan lukien letku ja kärjet, on kiinnitetty oikein ja tiukasti.
- Valitse tarvittaessa sopiva venttiilisovit ja asenna se letkun päähän.

KÄYTTÖOHJEET

Pumpun liittäminen venttiiliin:

- Avaa auton pyörän venttiiliin korkki (jos varusteena).
- Kiinnitä pumpun letkun pää venttiiliin (esim. Schrader).
- Kiinnitä kärki tarvittaessa puristimella varmistaaksesi tiiviin liitoksen.

Pumppaus:

- Liitä jalkasi pumpun alustaan varmistaen, että se on vakaa.
- Paina pumppupoljinta tasaisesti alas käyttämällä jalkasi voimaa.
- Tarkkaile painemittaria (jos pumpussasi on sellainen) seurataksesi saavutettua painetta.

Paineen tarkistus:

- Tarkista rengaspaineet säännöllisesti painemittarilla tai painemittarilla (jos asennettu).
- Lopeta täyttö, kun saavutat suositellun paineen (tarkista ajoneuvosi ohjekirja).

Pumpun irrottaminen:

- Kun olet lopettanut pumppauksen, avaa letkun pää ja irrota se venttiilistä.
- Vaihda venttiiliin korkki.

TEKNISET TIEDOT

- Tehokas
- Kaksisynterinen
- Kahden männän käyttö tekee pumpusta ilmaa nopeammin kuin tavalliset yksisynteriset pumput
- Siinä on selkeä painemittari ja täyttökärjet
- Maksimipaine: 100 PSI/7 bar
- Taitettuna se vie vähän tilaa
- Ilmaletkun pituus: 53 cm
- Mitat: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen pakkauksessa käytetty kalvo poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara).
- Vältä palolähteitä: n Vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilla.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Jis skirtas visų tipų automobilių, motociklų ir dviračių padangoms, kamuoliams, čiužiniams ir daugeliui kitų pripūsti. Tai įmanoma dėl specialių antgalių ir dviejų komplekte esančių stūmoklių, kurie yra efektyvūs ir labai efektyvūs.

Siurblys yra patvarus ir atsparus mechaniniams pažeidimams, turi šoninį uždarymą, neleidžiantį atsitiktinai atidaryti.

Siurblys yra su guminiu ir profiliuotu pedalu, kuris palengvina darbą.

PATARIMAS

Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.

Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekit su aptarnavimo linija.

PARUOŠIMAS DARBUI

- Padėkite siurbį ant stabilaus, lygaus paviršiaus, kad naudojimo metu jis nejudėtų.
- Įsitikinkite, kad visi siurblio komponentai, įskaitant žarną ir antgalius, yra tinkamai pritvirtinti ir sandarūs.
- Jei reikia, pasirinkite tinkamą vožtuvo adapterį ir sumontuokite jį ant žarnos galo.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Siurblio prijungimas prie vožtuvo:

- Atidarykite vožtuvo dangtelį ant automobilio rato (jei yra).
- Pritvirtinkite siurblio žarnos galą prie vožtuvo (pvz., Schrader).
- Jei reikia, antgalį pritvirtinkite spaustuku, kad užtikrintumėte tvirtą jungtį.

Siurbimas:

- Prijunkite koją prie siurblio pagrindo ir įsitikinkite, kad jis yra stabilus.
- Naudodamiesi kojų jėga, tolygiai spauskite siurblio pedalą žemyn.
- Stebėkite slėgio matuoklį (jei jūsų siurblys tokį turi), kad stebėtumėte pasiekiamą slėgį.

Slėgio patikrinimas:

- Reguliariai tikrinkite slėgį padangose naudodami manometrą arba manometrą (jei įtaisytas).
- Nustokite pripūsti, kai pasieksite rekomenduojamą slėgį (žr. automobilio vadovą).

Siurblio atjungimas:

- Baigę siurbti, atrakinkite žarnos galą ir nuimkite jį nuo vožtuvo.
- Pakeiskite vožtuvo dangtelį.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Efektyvus
- Dviejų cilindrų
- Naudojant du stūmoklius, siurblys siurbia orą greičiau nei standartiniai vieno cilindro siurbliai
- Turi aiškų manometrą ir pripūtimo antgalius
- Maksimalus slėgis: 100 PSI/7 barai
- Sulenktas užima mažai vietos
- Oro žarnos ilgis: 53 cm
- Matmenys: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš surinkdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su giminiu.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto pakuotėje naudojamą foliją laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (kyla pavojus uždusti).
- Vengti ugnies šaltinių: n vengti sąlyčio su ugnimi arba šilumą generuojančiais įrenginiais (gali sukelti gaisrą)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.

- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Tas ir paredzēts visu veidu automašīnu, motociklu un velosipēdu riepu, bumbiņu, matraču un daudzu citu piepumpēšanai. To padara iespējamu īpašie uzgaļi un divi komplektā iekļautie virzuļi, kas ir efektīvi un ļoti efektīvi.

Sūknis ir izturīgs un izturīgs pret mehāniskiem bojājumiem un tam ir sānu aizdare, kas neļauj to nejauši atvērt.

Sūknis ir aprīkots ar gumijas un profilētu pedāli, kas atvieglo darbu.

PADOMS

Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Novietojiet sūkni uz stabilas, līdzenas virsmas, lai lietošanas laikā tas neizkustētos.
- Pārļiecinieties, vai visas sūkņa sastāvdaļas, tostarp šļūtene un uzgaļi, ir pareizi piestiprinātas un cieši pievilktas.
- Ja nepieciešams, izvēlieties atbilstošo vārsta adapteri un uzstādiet to šļūtenes galā.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Sūkņa pievienošana vārstam:

- Atveriet vārsta vāciņu uz automašīnas riteņa (ja ir aprīkojumā).
- Pievienojiet sūkņa šļūtenes galu vārstam (piem., Schrader).
- Ja nepieciešams, nostipriniet galu ar skavu, lai nodrošinātu ciešu savienojumu.

Sūknēšana:

- Savienojiet kāju ar sūkņa pamatni, pārļiecinoties, ka tā ir stabila.
- Vienmērīgi nospiediet sūkņa pedāli uz leju, izmantojot kājas spēku.
- Skatieties manometru (ja jūsu sūknim tāds ir), lai uzraudzītu sasniegto spiedienu.

Spiediena pārbaude:

- Regulāri pārbaudiet spiedienu riepās, izmantojot manometru vai manometru (ja ir iebūvēts).
- Pārtrauciet piepūšanu, kad sasniedzat ieteicamo spiedienu (skatiet transportlīdzekļa rokasgrāmatu).

Sūkņa atvienošana:

- Kad esat pabeidzis sūknēšanu, atbloķējiet šļūtenes galu un noņemiet to no vārsta.
- Nomainiet vārsta vāciņu.

TEHNISKIE DATI

- Efektīva
- Divu cilindru
- Izmantojot divus virzuļus, sūknis sūknē gaisu ātrāk nekā standarta viena cilindra sūkņi
- Tam ir skaidrs manometrs un piepūšanas uzgaļi
- Maksimālais spiediens: 100 PSI/7 bar
- Salocītā veidā tas aizņem maz vietas
- Gaisa šļūtenes garums: 53 cm
- Izmēri: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms izstrādājuma montāžas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Produkta iepakojumā izmantoto foliju glabāiet bērniem nepieejamā vietā (pastāv nosmakšanas risks).
- Izvairieties no uguns avotiem: n izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu izraisošām ierīcēm (var izraisīt aizdegšanos)
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.

- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

See on ette nähtud igat tüüpi auto-, mootorratta- ja jalgrattarehvide, kuulide, madratsite ja paljude teiste pumpamiseks. Seda võimaldavad komplekti kuuluvad spetsiaalsed otsikud ja kaks kolvi, mis on tõhusad ja väga tõhusad.

Pump on vastupidav ja mehaaniliste vigastuste suhtes vastupidav ning sellel on külgsulgur, mis takistab selle juhuslikku avamist.

Pump on varustatud kummist ja profileeritud pedaaliga, mis muudab töö lihtsamaks.

VIHJE

Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

ETTEVALMISTUS TÖÖKS

- Asetage pump stabiilsele tasasele pinnale, et vältida selle liikumist kasutamise ajal.
- Veenduge, et kõik pumba komponendid, sealhulgas voolik ja otsikud, on korralikult kinnitatud ja tihedalt kinnitatud.
- Vajadusel valige sobiv klapiadapter ja paigaldage see vooliku otsa.

KASUTUSJUHE

Pumba ühendamise ventiliga:

- Avage auto ratta klapiadapter (kui on varustuses).
- Kinnitage pumba vooliku ots klapi külge (nt Schrader).
- Vajadusel kinnitage ots klambriga, et tagada tihe ühendus.

Pumpamine:

- Ühendage jalg pumba aluse külge, veendudes, et see on stabiilne.
- Vajutage pumba pedaal pidevalt allapoole, kasutades oma jala jõudu.
- Saavutatava rõhu jälgimiseks jälgige manomeetrit (kui teie pumbal on see).

Rõhu kontrollimine:

- Kontrollige regulaarselt rehvirõhku, kasutades manomeetrit või manomeetrit (kui see on sisse ehitatud).
- Lõpetage täitmine, kui saavutate soovitatava rõhu (kontrollige oma sõiduki kasutusjuhendit).

Pumba lahtiühendamine:

- Kui olete pumpamise lõpetanud, vabastage vooliku ots lukust ja eemaldage see klapi küljest.
- Asetage klapi kork tagasi.

TEHNILISED ANDMED

- Tõhus
- Kahe silindriline
- Kahe kolvi kasutamine muudab pumba õhku kiiremaks kui tavalised ühesilindrilised pumbad
- Sellel on selge manomeeter ja täitmisotsikud
- Maksimaalne rõhk: 100 PSI/7 baari
- Kokkupanduna võtab see vähe ruumi
- Õhu vooliku pikkus: 53 cm
- Mõõdud: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

OHUTUSJUHISED

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Hoidke tootepakendis kasutatud foolium lastele kättesaamatus kohas (esindub lämbumisoht).
- Vältige tuleallikaid: n vältige kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge niiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.

- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Namenjen je za polnjenje vseh vrst avtomobilskih, motornih in kolesarskih gum, žog, vzmetnic in mnogih drugih. To omogočajo v kompletu priložene posebne konice in dva bata, ki sta učinkovita in zelo učinkovita.

Črpalka je trpežna in odporna na mehanske poškodbe ter ima stransko zapiranje, ki preprečuje nenamerno odpiranje.

Črpalka je opremljena z gumijastim in profiliranim pedalom, ki olajša delo.

NAMIG

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

PRIPRAVA NA DELO

- Črpalko postavite na stabilno, ravno površino, da preprečite premikanje med uporabo.
- Prepričajte se, da so vse komponente črpalke, vključno s cevjo in nastavki, pravilno pritrjene in tesne.
- Po potrebi izberite ustrezen adapter ventila in ga namestite na konec cevi.

NAVODILA ZA UPORABO

Priključitev črpalke na ventil:

- Odprite pokrov ventila na avtomobilskem kolesu (če je na voljo).
- Pritrdite konec cevi črpalke na ventil (npr. Schrader).
- Po potrebi pritrdite konico s spono, da zagotovite tesno povezavo.

Črpanje:

- Povežite nogo s podnožjem črpalke in se prepričajte, da je stabilno.
- Z močjo noge enakomerno pritiskajte na pedal črpalke navzdol.
- Opazujte manometer (če ga vaša črpalka ima), da spremljate doseženi tlak.

Preverjanje tlaka:

- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah z manometrom ali manometrom (če je vgrajen).
- Ko dosežete priporočeni tlak, prenehajte z napihovanjem (preverite priročnik za vozilo).

Odklop črpalke:

- Ko končate s črpanjem, odklenite konec cevi in ga odstranite iz ventila.
- Zamenjajte pokrov ventila.

TEHNIČNI PODATKI

- Učinkovito
- Dvovaljnik
- Zaradi uporabe dveh batov črpalka črpa zrak hitreje kot standardne enovaljne črpalke
- Ima pregleden manometer in nastavke za napihovanje
- Najvišji tlak: 100 PSI/7 barov
- Zložena zavzame malo prostora
- Dolžina zračne cevi: 53 cm
- Dimenzije: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijo, uporabljeno v embalaži izdelka, hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom ognja: n izogibajte se stiku z ognjem ali napravami za ustvarjanje toplote (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.

- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d’fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Tá sé beartaithe le haghaidh inflating gach cineál gluaisteán, gluaisrothar agus boinn rothair, liathróidí, tochtanna agus go leor eile. Tá sé seo indéanta ag na leideanna speisialta agus dhá loine san áireamh sa tacar, atá éifeachtach agus an-éifeachtach. Tá an caidéal durable agus resistant a damáiste meicniúil agus tá dúnadh taobh, rud a chosc ó a oscailt de thaisme. Tá an caidéal feistithe le pedal rubair agus próifíl a dhéanann obair níos éasca.

TIP

Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe. I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

ULLMHÚCHÁN DON OBAIR

- Cuir an caidéal ar dhromchla cobhsaí, cothrom chun é a chosc ó bhogadh le linn úsáide.
- Déan cinnte go bhfuil na comhpháirteanna caidéil go léir, lena n-áirítear an píobán agus na leideanna, ceangailte i gceart agus daingean.
- Roghnaigh an t-adapter comhla cuí, más gá, agus é a shuiteáil ar deireadh an píobáin.

TREORACHA CHUN ÚSÁID

An caidéal a nascadh leis an gcomhla:

- Oscail an caipín comhla ar an roth carr (má tá sé feistithe).
- Ceangail deireadh an píobáin caidéil leis an gcomhla (m.sh. Schrader).
- Más gá, daingnigh an barr le clamp chun nasc daingean a chinntiú.

Pumpáil:

- Ceangail do chos leis an mbonn caidéil, ag cinntiú go bhfuil sé cobhsaí.
- Brúigh an pedal caidéil síos go seasta ag baint úsáide as neart do chos.
- Féach ar an tomhas brú (má tá ceann ag do chaidéal) chun monatóireacht a dhéanamh ar an mbrú atá á bhaint amach.

An brú a sheiceáil:

- Seiceáil brú do bhoinn go rialta agus úsáid á baint agat as tomhas brú nó brúmhéadair (má tá tú ionsuite).
- Stop boilsciú nuair a shroicheann tú an brú molta (seiceáil lámhleabhar do fheithicil).

An caidéal a dhícheangal:

- Nuair a bheidh an caidéalú críochnaithe agat, díghlasáil an deireadh píobáin agus bain as an gcomhla é.
- Cuir caipín na comhla in ionad.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Éifeachtach
- Dhá-sorcóir
- Déanann úsáid dhá loine an caidéal aeir a chaidéil níos tapúla ná na caidéil aon-sorcóir caighdeánach
- Tá tomhas brú soiléir agus leideanna boilscithe aige
- Uasbhrú: 100 PSI/7 bar
- Nuair a bhíonn sé fillte, ní thógann sé ach beagán spáis
- Fad píobáin aeir: 53 cm
- Toisí: 22 cm x 14 cm x 6.5 cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanfaidh tú an táirge a chur le chéile agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigean siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ní ceadmhach do leanaí súgradh leis an táirge.
- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh an scragall a úsáidtear i bpacáistiú an táirge ar shiúl ó leanaí (tá baol plúchadh).
- Seachain foinsí dóiteáin: n seachain teagmháil le gléasanna dóiteáin nó ginte teasa (d’fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, ard-taise, gáis inadhaite agus tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.

- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge slán sula n-athúsáidfear é. Ní féidir oibriú sábháilte má tá an táirge: - damáiste déanta dó, - mura bhfeidhmíonn sé i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - go raibh sé faoi réir ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmisce the an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Huwa maħsub biex jintefah kull tip ta' 'tyres tal-karozzi, muturi u roti, blalen, saqqijiet u ħafna oħrajn. Dan huwa possibbli mill-ponot speċjali u żewġ pistuni inklużi fis-sett, li huma effettivi u effiċjenti ħafna.

Il-pompa hija dejjiema u rezistenti għall-ħsara mekkanika u għandha għeluq tal-ġenb, li jipprevjeni li tinfetaħ aċċidentalment.

Il-pompa hija mgħammra b'pedala tal-gomma u profilata li tagħmel ix-xogħol aktar faċli.

TIP

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.

F'każ ta' konsenja mhux kompluta jew ħsara minhabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

PREPARAZZJONI GHAX-XOGHOL

- Poġġi l-pompa fuq wiċċ stabbli u ċatt biex tevita li tiċċaq laq waqt l-użu.
- Kun żgur li l-komponenti kollha tal-pompa, inklużi l-pajp u l-ponot, huma mwahħla sew u ssikkati.
- Aghżel l-adapter tal-valv xieraq, jekk mehtieg, u installah fuq it-tarf tal-pajp.

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

Tqabbad il-pompa mal-valv:

- Iftah l-għatu tal-valv fuq ir-rota tal-karozza (jekk mgħammra).
- Wahħal it-tarf tal-pajp tal-pompa mal-valv (eż. Schrader).
- Jekk mehtieg, wahħal il-ponta b'morsa biex tiżgura konnessjoni stretta.

Ippumpjar:

- Qabbad is-sieq tiegħek mal-bażi tal-pompa, u kun żgur li hija stabbli.
- Aghfas il-pedala tal-pompa b'mod kostanti 'l isfel billi tuża s-saħħa tar-rigħel tiegħek.
- Ara l-gauge tal-pressjoni (jekk il-pompa tiegħek għandha wahda) biex tissorvelja l-pressjoni li qed tinkiseb.

Iċċekkja l-pressjoni:

- Iċċekkja l-pressjoni tat-tajers tiegħek regolarment billi tuża gauge tal-pressjoni jew gauge tal-pressjoni (jekk inkorporat).
- Tieqaf tintefah meta tilhaq il-pressjoni rakkomandata (iċċekkja l-manwal tal-vettura tiegħek).

Skonnettja tal-pompa:

- Ladarba tkun lestejt ippumpja, nisfrutta t-tarf tal-pajp u nehhih mill-valv.
- Ibdel it-tapp tal-valv.

DEJTA TEKNIKA

- Effiċjenti
- Żewġ ċilindri
- L-użu ta' żewġ pistuni jagħmel l-arja tal-pompa tal-pompa aktar mgħaġġla minn pompi standard b'ċilindru wiehed
- Għandu gauge tal-pressjoni ċara u ponot tal-inflazzjoni
- Pressjoni massima: 100 PSI/7 bar
- Meta mitwija, tiegħu ftit spazju
- Tul tal-pajp ta' l-arja: 53 cm
- Dimensjonijiet: 22 cm x 14 cm x 6.5 cm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel ma tgħaqqad u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapacitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Żomm il-fojl użat fl-ippakkjar tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (hemm riskju ta' soffokazzjoni).
- Evita sorsi ta' nar: n evita kuntatt man-nar jew apparat li jiġġenera s-sħana (jista' jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet li jaqdbu u solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.

- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħħal il-prodott qabel ma jerġa' jintuża. It-thaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mhassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħżun għal perjodu twil ta 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sigurtà ta 'apparati u prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Namijenjen je za napumpavanje svih vrsta auto, moto i biciklističkih guma, lopti, madraca i mnogih drugih. To je omogućeno posebnim vrhovima i dva klipa uključena u set, koji su učinkoviti i vrlo učinkoviti.

Pumpa je izdržljiva i otporna na mehanička oštećenja te ima bočno zatvaranje, što sprječava slučajno otvaranje.

Pumpa je opremljena gumenom i profiliranom pedalom koja olakšava rad.

SAVJET

Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

PRIPREMA ZA RAD

- Postavite pumpu na stabilnu, ravnu površinu kako biste spriječili pomicanje tijekom uporabe.
- Provjerite jesu li sve komponente crpke, uključujući crijevo i vrhove, pravilno pričvršćene i čvrste.
- Odaberite odgovarajući adapter ventila, ako je potrebno, i postavite ga na kraj crijeva.

UPUTE ZA UPORABU

Spajanje pumpe na ventil:

- Otvorite poklopac ventila na kotaču automobila (ako je u opremi).
- Pričvrstite kraj crijeva pumpe na ventil (npr. Schrader).
- Ako je potrebno, pričvrstite vrh stezaljkom kako biste osigurali čvrsto spajanje.

Pumpanje:

- Spojite nogu na bazu pumpe, pazeći da je stabilna.
- Pritisnite papučicu pumpe ravnomjerno prema dolje snagom svoje noge.
- Gledajte mjerač tlaka (ako ga vaša crpka ima) kako biste pratili tlak koji se postiže.

Provjera tlaka:

- Redovito provjeravajte tlak u gumama pomoću manometra ili manometra (ako je ugrađen).
- Prekinite napuhavanje kada postignete preporučeni tlak (provjerite priručnik za vozilo).

Odvajanje pumpe:

- Nakon što završite s pumpanjem, otključajte kraj crijeva i uklonite ga s ventila.
- Vratite poklopac ventila.

TEHNIČKI PODACI

- Učinkovito
- Dvocilindrični
- Upotreba dva klipa čini da pumpa pumpa zrak brže od standardnih jednocilindričnih pumpi
- Ima jasan manometar i savjete za napuhavanje
- Maksimalni tlak: 100 PSI/7 bara
- U sklopljenom stanju zauzima malo prostora
- Dužina crijeva za zrak: 53 cm
- Dimenzije: 22 cm x 14 cm x 6,5 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije sastavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Foliju koja se koristi u pakiranju proizvoda držite podalje od djece (postoji opasnost od gušenja).
- Izbjegavajte izvore vatre: n izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (mogu izazvati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.

- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Предназначен для накачивания всех типов автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, мячей, матрасов и многого другого. Это стало возможным благодаря входящим в комплект специальным насадкам и двум поршням, которые эффективны и очень экономичны. Насос прочный и устойчивый к механическим повреждениям, имеет боковую застежку, предотвращающую случайное открытие. Насос оснащен резиновой и профилированной педалью, что облегчает работу.

КОНЧИК

Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Поместите насос на устойчивую плоскую поверхность, чтобы предотвратить его перемещение во время использования.
- Убедитесь, что все компоненты насоса, включая шланг и насадки, правильно прикреплены и затянуты.
- При необходимости выберите соответствующий адаптер клапана и установите его на конец шланга.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Подключение насоса к клапану:

- Откройте колпачок клапана на колесе автомобиля (если имеется).
- Прикрепите конец шланга насоса к клапану (например, Шредера).
- При необходимости закрепите наконечник хомутом, чтобы обеспечить плотное соединение.

Накачка:

- Подсоедините ногу к основанию насоса и убедитесь, что оно устойчиво.
- Нажимайте педаль насоса плавно вниз, используя силу ног.
- Следите за манометром (если он есть у вашей помпы), чтобы следить за достигаемым давлением.

Проверка давления:

- Регулярно проверяйте давление в шинах с помощью манометра или манометра (если он встроен).
- Прекратите накачивание, когда достигнете рекомендуемого давления (см. руководство по эксплуатации вашего автомобиля).

Отключение насоса:

- После завершения откачки разблокируйте конец шланга и снимите его с клапана.
- Замените крышку клапана.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Эффективный
- Двухцилиндровый
- Использование двух поршней позволяет насосу перекачивать воздух быстрее, чем стандартные одноцилиндровые насосы.
- Он имеет четкий манометр и наконечники для накачивания.
- Максимальное давление: 100 фунтов на квадратный дюйм/7 бар.
- В сложенном виде занимает мало места
- Длина воздушного шланга: 53 см.
- Размеры: 22 см x 14 см x 6,5 см.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед сборкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Детям запрещено играть с изделием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Фольгу, использованную в упаковке продукта, храните в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Избегайте источников огня: избегайте контакта с огнем или тепловыделяющими устройствами (может привести к возгоранию)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов и растворителей.

- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.

